

Black and White Video Monitor

PVM-96E PVM-95E PVM-146E PVM-145E

Operating Instructions

Before operating the unit, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

Mode d'emploi

Avant la mise en service de cet appareil, prière de lire attentivement ce mode d'emploi et de le conserver pour toute référence ultérieure.

Bedienungsanleitung

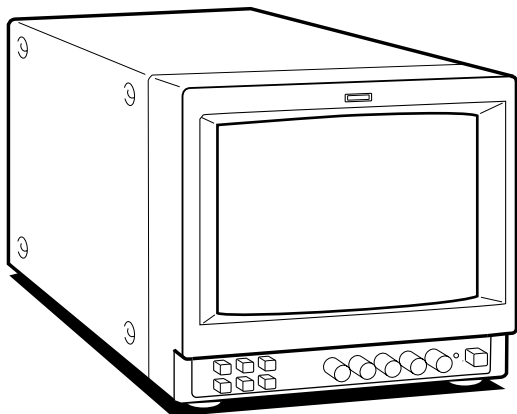
Vor Inbetriebnahme des Geräts lesen Sie bitte diese Anleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen gut auf.

Manual de instrucciones

Antes de emplear la unidad, lea detenidamente este manual de instrucciones, y consérvelo para futuras referencias.

Istruzioni per l'uso

Prima di usare l'apparecchio, leggere con attenzione questo manuale e conservarlo per riferimenti futuri.



The illustration shows the PVM-96E.
L'illustration présente le PVM-96E.
Die Abbildung zeigt den PVM-96E.
La ilustración corresponde al PVM-96E.
L'illustrazione mostra il PVM-96E.

WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

Dangerously high voltages are present inside the unit. Do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

For the customers in Europe

This product with the CE marking complies with both the EMC Directive (89/336/EEC) and the Low Voltage Directive (73/23/EEC) issued by the Commission of the European Community.

Compliance with these directives implies conformity to the following European standards:

- EN60065: Product Safety
- EN55103-1: Electromagnetic Interference (Emission)
- EN55103-2: Electromagnetic Susceptibility (Immunity)

This product is intended for use in the following Electromagnetic Environment(s):

E1 (residential), E2 (commercial and light industrial), E3 (urban outdoors) and E4 (controlled EMC environment, ex. TV studio).

ATTENTION:

Picture distortion may occur if this monitor is positioned in close proximity to any equipment emitting electromagnetic radiation.

Precautions

On safety

- Operate the unit only on 100 – 240 V AC. Use only the supplied AC power cord. Do not use any other type.
- Should any liquid or solid object fall into the cabinet, unplug the unit and have it checked by qualified personnel before operating it further.
- Unplug the unit from the wall outlet if it is not to be used for several days.
- To disconnect the AC power cord, pull it out by the plug. Never pull the cord itself.

On installation

- Allow adequate air circulation to prevent internal heat build-up. Do not place the unit on surfaces (rugs, blankets, etc.) or near materials (curtains, draperies) that may block the ventilation holes.
- Do not install the unit near heat sources such as radiators or air ducts, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust, mechanical vibration or shock.
- Keep the unit away from a loudspeaker or motor, as the picture may be affected.

On cleaning

Clean the unit with a slightly dampened soft cloth. Use a mild household detergent. Never use strong solvents such as thinner or benzine as they might damage the finish of the cabinet.

As a safety precaution, unplug the unit before cleaning it.

On repacking

Retain the original carton and packing materials for safe transport of this unit in the future.

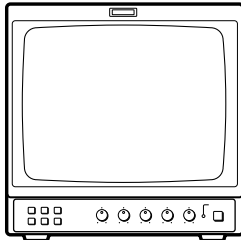
If you have any questions about this unit, contact your authorized Sony dealer.

Table of Contents

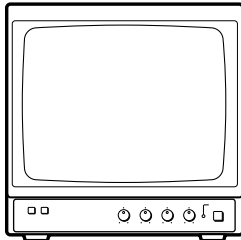
This instruction manual covers the PVM-96E, PVM-95E, PVM-146E and PVM-145E. The differences among the models are clearly described in the text.

Features	1
Location and function of parts and controls	2
Power sources	5
Specifications	6

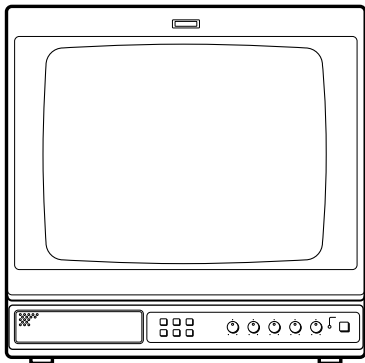
PVM-96E



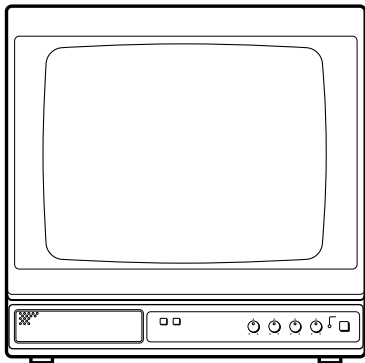
PVM-95E



PVM-146E



PVM-145E



Features

Automatic release of BNC-type connector termination

The BNC-type input connector is terminated at 75 ohms inside when the BNC-type output connector is open. When a cable is connected to the BNC-type output connector, the 75-ohm termination is automatically released, and the signal input through the IN connector is output from the corresponding OUT connector.

EIA standard 19-inch rack mounting

To mount the monitors in an EIA standard 19-inch rack, use the MB-507 mounting bracket (not supplied) for the PVM-96E/PVM-95E, or the MB-502A bracket (not supplied) for the PVM-146E/PVM-145E. For details, see the appropriate instruction manual.

Specifications

Video signal

Resolution	PVM-96E/95E: 900 TV lines PVM-146E/145E: 1000 TV lines
Frequency response	10.0 MHz (Less than -3.0 dB)

Picture performance

Normal scan	8% overscan of CRT effective screen area
Underscan (PVM-96E, PVM-146E only)	3% underscan of CRT effective screen area
H. linearity	Less than 8.0% (typical)
V. linearity	Less than 7.0% (typical)
Color temperature	PVM-96E/146E: 6500K PVM-95E/145E: 9300K

Inputs and Outputs

Inputs	VIDEO IN (LINE A, LINE B): BNC connectors, 1Vp-p, sync negative AUDIO IN (LINE A, LINE B): phono jacks EXT SYNC: BNC connector, 4 Vp-p, sync negative
Loop-through outputs	VIDEO OUT (LINE A, LINE B): BNC connectors, 75 ohms terminated AUDIO OUT (LINE A, LINE B): phono jacks EXT SYNC: BNC connector, 75 ohms terminated
Remote input	REMOTE: 8-pin mini DIN connector (See the figure in "Pin assignment".)

General

Picture tube	PVM-96E/95E: 21.7-cm picture measured diagonally 23.7-cm picture tube measured diagonally PVM-146E/145E: 32.1-cm picture measured diagonally 34.8-cm picture tube measured diagonally
Power consumption	PVM-96E/95E: 0.3 – 0.18 A, 26 W PVM-146E/145E: 0.3 – 0.18 A, 28 W
Power requirements	100 – 240 V AC, 50/60 Hz
Peak inrush current	(1) Power ON, current probe method: 48A (240V) (2) Hot switching inrush current, measured in accordance with European standard EN55103-1: 14A (230V)
Operating temperature range	0 – 35°C
Storage temperature range	-10 – 40°C
Humidity	0 – 90%

Dimensions

PVM-96E/95E:
Approx. 217 × 218 × 250 mm (w/h/d)
(8⁵/₈ × 8⁵/₈ × 9⁷/₈ inches)

PVM-146E/145E:
Approx. 346 × 340 × 330 mm (w/h/d)
(13⁵/₈ × 13¹/₂ × 13 inches)
not incl. projecting parts and controls

Mass

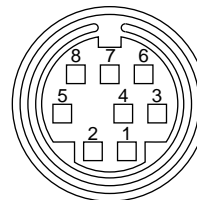
PVM-96E/95E: Approx. 5.5 kg
(12 lb 2 oz)
PVM-146E/145E: Approx. 11 kg
(24 lb 4 oz)

Accessories supplied

AC power cord (1)
AC plug holder (1 set)
Cable with an 8-pin connector (1)
(PVM-96E/146E only)

Pin assignment

REMOTE connector (8-pin mini DIN)



PVM-96E/146E

Pin No.	Signal
1	LINE
2	INT/EXT SYNC
3	GND
4	16:9
5	H/V delay
6	Notch
7	Tally
8	Underscan

PVM-95E/145E

Pin No.	Signal
1	LINE
2	INT/EXT SYNC
3	GND
4	—
5	—
6	—
7	—
8	—

For remote control, connect the pin of the desired function to pin 3 (GND).

Design and specifications are subject to change without notice.

Avertissement

Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

De hautes tensions dangereuses sont présentes à l'intérieur de l'appareil. Ne pas ouvrir le coffret. Confier tout travail d'entretien uniquement à un personnel qualifié.

Pour les clients européens

Ce produit portant la marque CE est conforme à la fois à la Directive sur la compatibilité électromagnétique (EMC) (89/336/CEE) et à la Directive sur les basses tensions (73/23/CEE) émises par la Commission de la Communauté européenne.

La conformité à ces directives implique la conformité aux normes européennes suivantes:

- EN60065: Sécurité des produits
- EN55103-1: Interférences électromagnétiques (émission)
- EN55103-2: Sensibilité électromagnétique (immunité)

Ce produit est prévu pour être utilisé dans les environnements électromagnétiques suivants:

E1 (résidentiel), E2 (commercial et industrie légère), E3 (urbain extérieur) et E4 (environnement EMC contrôlé ex. studio de télévision).

ATTENTION:

Des distorsions de l'image peuvent se produire si ce moniteur est installé à proximité d'un appareil émettant des radiations électromagnétiques.

Précautions

Sécurité

- Faire fonctionner l'appareil uniquement sur courant alternatif de 100 à 240 V. Utiliser le cordon d'alimentation secteur fourni avec l'appareil et aucun autre.
- Si un solide ou un liquide pénètre dans le coffret, débrancher l'appareil et le faire vérifier par un technicien qualifié avant de le remettre en service.
- Débrancher l'appareil de la prise secteur s'il ne doit pas être utilisé pendant plusieurs jours.
- Pour déconnecter le cordon, tirer sur la fiche. Ne jamais tirer sur le cordon proprement dit.

Installation

- Prévoir une circulation d'air adéquate pour éviter une surchauffe à l'intérieur de l'appareil. Ne pas placer l'appareil sur une surface molle, comme un tapis ou une couverture, ou près de rideaux ou de draperies qui risqueraient d'obstruer les fentes d'aération.
- Ne pas installer l'appareil près d'une source de chaleur, comme un radiateur ou une bouche d'air chaud, ou dans un endroit exposé au soleil, à de la poussière excessive, des vibrations mécaniques ou des chocs.
- Ne pas installer l'appareil près d'un haut-parleur ou d'un moteur qui pourraient affecter l'image.

Nettoyage

Nettoyer l'appareil avec un chiffon doux et humide. Ne jamais utiliser de solvant puissant, comme du diluant ou de la benzine qui pourraient endommager la finition. Par mesure de précaution, débrancher l'appareil avant de le nettoyer.

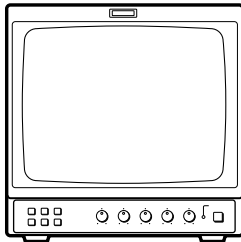
Remballage

Conservé le carton et les matériaux d'emballage car ils offrent une protection idéale si l'appareil doit être expédié vers une autre destination.

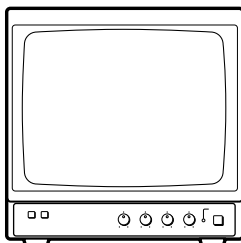
Pour toute question ou problème au sujet de cet appareil, veuillez contacter votre revendeur Sony agréé.

Ce mode d'emploi couvre les modèles PVM-96E, PVM-95E, PVM-146E, et PVM-145E. Les différences entre les modèles sont clairement spécifiées dans le texte.

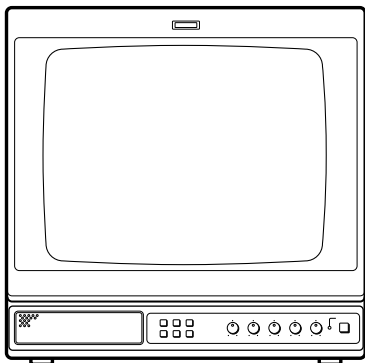
PVM-96E



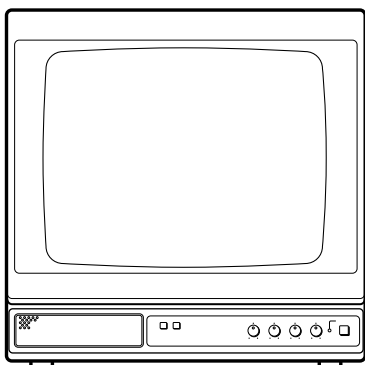
PVM-95E



PVM-146E



PVM-145E



Caractéristiques	1
Nomenclature	2
Sources d'alimentation	5
Spécifications	6

Caractéristiques

Terminaison automatique des connecteurs d'entrée de type BNC

Le connecteur d'entrée de type BNC est terminé à 75 ohms à l'intérieur, dans le cas où aucun cordon n'est raccordé au connecteur de sortie. Lorsqu'un cordon est branché sur le connecteur de sortie, la terminaison de 75 ohms est relâchée automatiquement, et le signal reçu par connecteur IN est sorti à partir du connecteur de sortie correspondant.

Montage en rack 19 pouces à la norme EIA

Utiliser le support de montage MB-507 (non fourni) pour installer les moniteurs PVM-96E/PVM-95E dans un rack à la norme EIA de 19 pouces ou le support MB-502A (non fourni) pour installer les PVM-146E/PVM-145E. Pour des informations plus détaillées, voir le mode d'emploi correspondant.

Spécifications

Signal vidéo

Résolution	PVM-96E/95E: 900 lignes TV PVM-146E/145E: 1000 lignes TV
Réponse en fréquence	10 MHz (Inférieure à -3 dB)

Image

Balayage normal	Surbalayage 8% de la zone d'écran effective du tube cathodique
Sous-balayage (PVM-96E, PVM-146E uniquement)	Sous-balayage 3% de la zone d'écran effective du tube cathodique
Linéarité horizontale	Inférieure à 8% (typique)
Linéarité verticale	Inférieure à 7% (typique)
Température de couleur	PVM-96E/146E: 6500K PVM-95E/145E: 9300K

Entrées et Sorties

Entrées	VIDEO IN (LINE A, LINE B): connecteurs BNC, 1 Vc-c, sync négative AUDIO IN (LINE A, LINE B): prises Cinch EXT SYNC: Connecteur BNC, 4 Vc-c, sync négative
Sorties en boucle directe	VIDEO OUT (LINE A, LINE B): connecteurs BNC, terminaison de 75 ohms AUDIO OUT (LINE A, LINE B): prises Cinch EXT SYNC: Connecteur BNC, terminaison de 75 ohms
Entrée de télécommande	REMOTE: connecteur mini DIN à 8 broches (Voir le schéma dans "Attribution des broches".)

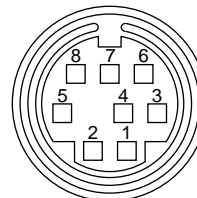
Généralités

Tube image	PVM-96E/95E: Diagonal d'image: 21,7 cm Diagonal du tube: 23,7 cm PVM-146E/145E: Diagonal d'image: 32,1 cm Diagonal du tube: 34,8 cm
Consommation électrique	PVM-96E/95E: 0,3 à 0,18 A, 26 W PVM-146E/145E: 0,3 à 0,18 A, 28 W
Alimentation	Secteur 100 à 240 V, 50/60 Hz
Appel de courant de crête	(1) Mise sous tension (ON), méthode de sondage du courant: 48A (240V) (2) Mesuré conformément à la norme européenne EN55103-1: 14A (230V)

Plage de température de fonctionnement	0 à 35°C
Plage de température de rangement	-10 à 40°C
Humidité	0 à 90%
Dimensions	PVM-96E/95E: (Env. 217 × 218 × 250 mm) (l/h/p) (8 ⁵ / ₈ × 8 ⁵ / ₈ × 9 ⁷ / ₈ pouces) PVM-146E/145E: (Env. 346 × 340 × 330 mm) (l/h/p) (13 ⁵ / ₈ × 13 ¹ / ₂ × 13 pouces) Saillies et commandes non comprises
Poids	PVM-96E/95E: Env. 5,5kg (12 li. 2 on.) PVM-146E/145E: Env. 11kg (24 li. 4 on.)
Accessoires fournis	Cordon d'alimentation secteur (1) Porte-fiche CA (1 jeu) Câble à connecteur à 8 broches (1) (PVM-96E/146E uniquement)

Attribution des broches

Connecteur REMOTE (mini DIN 8 broches)



PVM-96E/146E

Numéro de broche	Signal
1	LINE
2	INT/EXT SYNC
3	Masse
4	16:9
5	Retard H/V
6	NOTCH
7	Signalisation
8	Sous-balayage

PVM-95E/145E

Numéro de broche	Signal
1	LINE
2	INT/EXT SYNC
3	Masse
4	—
5	—
6	—
7	—
8	—

Pour la télécommande, connecter la broche de la fonction souhaitée à broche 3 (Masse).

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Vorsicht

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, darf das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

Im Inneren des Geräts treten gefährlich hohe Spannungen auf. Öffnen Sie das Gehäuse nicht. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets nur einem Fachmann.

Für Kunden in Europa

Dieses Produkt besitzt die CE-Kennzeichnung und erfüllt sowohl die EMV-Direktive (89/336/EEC) als auch die Direktive Niederspannung (73/23/EEC) der EG-Kommission.

Die Erfüllung dieser Direktiven bedeutet Konformität für die folgenden Europäischen Normen:

- EN60065: Produktsicherheit
- EN55103-1: Elektromagnetische Interferenz (Emission)
- EN55103-2: Elektromagnetische Empfindlichkeit (Immunität)

Dieses Produkt ist für den Einsatz unter folgenden elektromagnetischen Bedingungen ausgelegt:

E1 (Wohnbereich), E2 (kommerzieller und in beschränktem Maße industrieller Bereich), E3 (Stadtbereich im Freien) und E4 (kontrollierter EMV-Bereich, z.B. Fernsehstudio).

ACHTUNG:

Bildstörungen können auftreten, wenn dieser Monitor sehr nahe bei Geräten steht, die elektromagnetische Strahlung abgeben.

Zur besonderen Beachtung

Zur Sicherheit

- Betreiben Sie das Gerät nur mit 100 – 240 V Wechselspannung. Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzkabel.
- Sollte irgendeine Flüssigkeit oder ein Gegenstand in das Gehäuse gelangen, so trennen Sie das Gerät vom Netz und lassen Sie es von Fachpersonal überprüfen, bevor Sie es weiterbetreiben.
- Trennen Sie das Gerät vom Netz, wenn es voraussichtlich einige Tage lang nicht verwendet wird.
- Zum Abtrennen des Netzkabels fassen Sie stets am Netzstecker, niemals am Kabel selbst an.

Zur Installation

- Achten Sie auf ausreichende Luftzirkulation, um einen internen Hitzestau zu vermeiden. Stellen Sie das Gerät nicht auf Unterlagen (Teppiche, Decken usw.) oder in der Nähe von Gegenständen (Vorhänge, Gardinen) auf, die die Ventilationsöffnungen blockieren könnten.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Warmluftauslässen auf. Meiden Sie auch Aufstellplätze, an denen das Gerät direkter Sonnenbestrahlung, übermäßigem Staub, Vibrationen oder Erschütterungen ausgesetzt wäre.
- Halten Sie Lautsprecher und Motoren vom Gerät fern, um Bildstörungen zu vermeiden.

Zur Reinigung

Reinigen Sie das Gerät mit einem leicht angefeuchteten weichen Tuch. Verwenden Sie ein mildes Haushaltsreinigungsmittel. Verwenden Sie auf keinen Fall starke Lösemittel wie z.B. Verdünner oder Benzin, da derartige Mittel das Oberflächenfinish des Gehäuses angreifen können.

Trennen Sie das Gerät zur Sicherheit vor der Reinigung vom Netz.

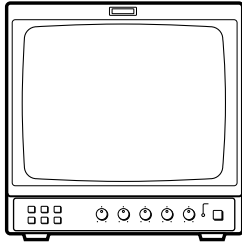
Zur Wiederverpackung

Bewahren Sie die Originalverpackung auf, da diese dem Gerät im Falle eines späteren Transports optimalen Schutz bietet.

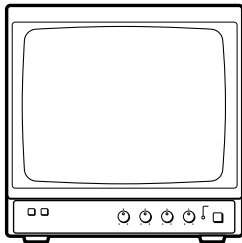
Falls Sie Fragen zu diesem Gerät haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Sony-Händler.

Diese Anleitung behandelt die Modelle PVM-96E, PVM-95E, PVM-146E und PVM-145E. Unterschiede zwischen den Modellen sind deutlich beschrieben.

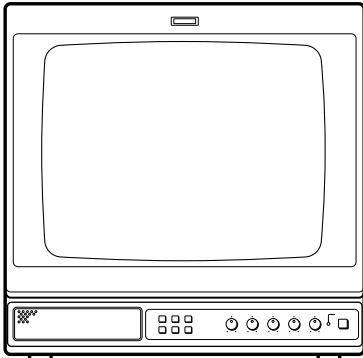
PVM-96E



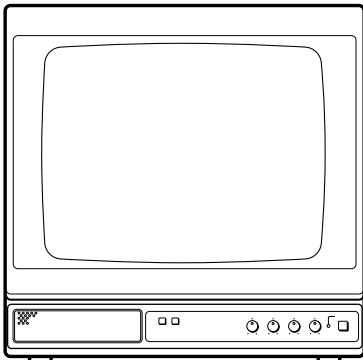
PVM-95E



PVM-146E



PVM-145E



Besondere Merkmale	1
Lage und Funktion von Teilen und Bedienungselementen	2
Stromversorgung	5
Technische Daten	6

Besondere Merkmale

Automatischer Abschluß der BNC-Buchsen

Wenn kein Kabel angeschlossen ist, werden die BNC-Bushsen automatisch mit 75 Ohm abgeschlossen. Bei Anschluß des Kabels an eine Ausgangsbuchse wird der 75 Ohm Abschluß geöffnet und das Signal kann abgegriffen werden.

Einbau in ein 19-Zoll-EIA-Gestell

Die Monitore können in ein 19-Zoll-Gestell nach EIA-Norm eingebaut werden, wobei für den PVM-96E/PVM-95E der Montagesatz MB-507 (nicht mitgeliefert) und für den PVM-146E/PVM-145E der Montagesatz MB-502A (nicht mitgeliefert) erforderlich ist. Einzelheiten siehe die betreffende Anleitung.

Technische Daten

Videosignal

Auflösung	PVM-96E/95E: 900 TV-Linien PVM-146E/145E: 1000 TV-Linien
Frequenzgang	10,0 MHz (weniger als -3,0 dB)

Bildgüte

Normale Abtastung	um 8% vergrößertes Bildformat
Verringerte Abtastung (nur bei PVM-96E, PVM-146E)	3% verkleinertes Bildformat
Horizontallinearität	weniger als 8,0% (typisch)
Vertikallinearität	weniger als 7,0% (typisch)
Farbtemperatur	PVM-96E/146E: 6500K PVM-95E/145E: 9300K

Eingänge und Ausgänge

Eingänge	VIDEO IN (LINE A, LINE B): BNC-Buchsen, 1 Vss, Video positiv AUDIO IN (LINE A, LINE B): Cinchbuchsen EXT SYNC: BNC-Buchse, 4 Vss, Video positiv
Durchgeschleifte Ausgänge	VIDEO OUT (LINE A, LINE B): BNC-Buchsen, 75-Ohm-Abschluß AUDIO OUT (LINE A, LINE B): Cinchbuchsen EXT SYNC: BNC-Buchse, 75-Ohm-Abschluß
Fernsteuereingang	REMOTE: 8pol Mini-DIN-Buchse (Siehe unter „Anschlußbelegung“.)

Allgemeines

Bildröhre	PVM-96E/95E: 21,7-cm-Bild, diagonal gemessen 23,7-cm-Bildröhre, diagonal gemessen PVM-146E/145E: 32,1-cm-Bild, diagonal gemessen 34,8-cm-Zoll-Bildröhre, diagonal gemessen
Leistungsaufnahme	PVM-96E/95E: 0,3 – 0,18 A, 26 W PVM-146E/145E: 0,3 – 0,18 A, 28 W
Stromversorgung	100 – 240 V Wechselspannung, 50/60 Hz
Spitzenstrom	(1) Einschaltstrom, Stromsonde: 48A (240V) (2) Gemessen in EN55103-1: 14A (230V)
Betriebstemperatur	0 – 35°C
Lagertemperatur	- 10 – 40°C
Feuchtigkeit	0 – 90%
Abmessungen	PVM-96E/95E: ca. 217 × 218 × 250 mm (B/H/T) PVM-146E/145E: ca. 346 × 340 × 330 mm (B/H/T) ausschl. vorspringender Teile und Bedienungselemente
Gewicht	PVM-96E/95E: ca. 5,5 kg PVM-146E/145E: ca. 11 kg
Mitgeliefertes Zubehör	Netzkabel (1) Steckerhalter (1 Satz) Kabel mit 8poligem Stecker (1) (nur PVM-96E/146E)

ADVERTENCIA

Para evitar incendios o el riesgo de electrocución, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

Dentro de la unidad existen altas tensiones peligrosas. No abra la unidad. En caso de avería, solicite los servicios de personal cualificado.

Para los usuarios en Europa

Este producto con la marca CE cumple con las Directivas EMC (89/336/EEC) y de Baja Tensión (73/23/EEC) emitidas por la Comisión de la Comunidad Europea.

El cumplimiento de estas directivas implica la conformidad con los siguientes estándares europeos:

- EN60065: Producto seguro
- EN55103-1: Interferencias electromagnéticas (Emisión)
- EN55103-2: Susceptibilidad electromagnética (Inmunidad)

Este producto está destinado a emplearse en los siguientes entornos electromagnéticos:

E1 (residenciales), E2 (comerciales e industria ligera), E3 (en exteriores urbanos) y E4 (entornos con control EMC, por ejemplo, estudios de TV).

ATENCIÓN:

La imagen puede distorsionarse si se coloca el monitor cerca de cualquier otro equipo que emita radiación electromagnética.

Precauciones

Seguridad

- Alimente la unidad sólo con 100 – 240 V CA. Emplee solamente el cable de alimentación de CA suministrado. No utilice ningún cable de otro tipo.
- Si dentro de la unidad cae algún objeto sólido o líquido, desenchúfela de la red y haga que sea comprobada por personal cualificado.
- Cuando no vaya a emplear la unidad durante varios días, desenchúfela de la red.
- Para desconectar el cable de alimentación de CA, tire del enchufe. No tire nunca del propio cable.

Instalación

- Ventile adecuadamente la unidad para evitar su recalentamiento interno. No la coloque sobre superficies (alfombras, mantas, etc.) ni cerca de materiales (cortinas, tapices, etc.) que puedan bloquear los orificios de ventilación.
- No instale la unidad cerca de fuentes térmicas tales como radiadores o conductos de aire cálido, ni donde pueda quedar expuesta a la luz solar directa, polvo excesivo, vibraciones o golpes.
- Mantenga la unidad alejada de altavoces y motores, ya que la imagen podría verse afectada.

Limpieza

Limpie la unidad con un paño suave ligeramente humedecido. Emplee una solución poco concentrada de detergente para el hogar. No emplee nunca disolventes fuertes tales como diluidor de pintura o bencina, ya que podría dañar el acabado de la caja.

Como medida de seguridad, desenchufe la unidad antes de limpiarla.

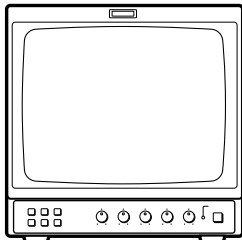
Reempaque

Guarde la caja de cartón y el material amortiguador a fin de poder transportar con seguridad esta unidad en el futuro.

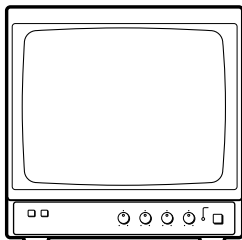
Si tiene alguna pregunta en relación con esta unidad, póngase en contacto con un distribuidor Sony autorizado.

Este manual de instrucciones cubre los modelos PVM-96E, PVM-95E, PVM-146E, y PVM-145E. Las diferencias entre los modelos se describen claramente en el texto.

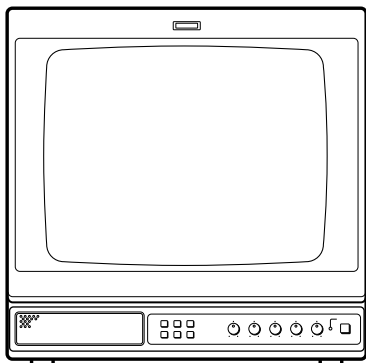
PVM-96E



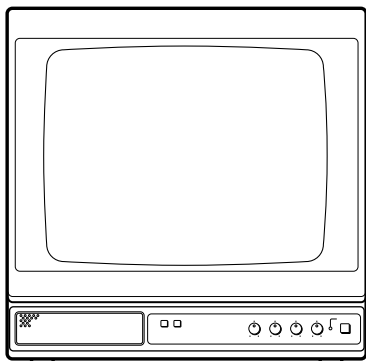
PVM-95E



PVM-146E



PVM-145E



Particularidades	1
Ubicación y función de partes y controles	2
Fuentes de alimentación	5
Especificaciones	6

Particularidades

Terminación de desenganche automático del conector de entrada tipo BNC

El conector de entrada tipo BNC se terminará en el interior con 75 ohmios cuando el conector de salida tipo BNC esté abierto. Cuando se conecte un cable al conector de salida tipo BNC, la terminación de 75 ohmios se desconectará automáticamente, y la señal aplicada al conector IN correspondiente saldrá a través del conector OUT.

Montaje en bastidor de 19 pulgadas de normas de la EIA

Para montar los monitores en un bastidor de 19 pulgadas de normas de la EIA, utilice un soporte de montaje MB-507 (no suministrado) para el PVM-96E/PVM-95E, o el MB-502A (no suministrado) para el PVM-146E/PVM-145E. Con respecto a los detalles, consulte el manual de instrucciones apropiado.

Especificaciones

Videseñal

Definición	PVM-96E/95E: 900 líneas de televisión PVM-146E/145E: 1000 líneas de televisión
Respuesta en frecuencia	10,0 MHz (Menos del -3,0 dB)

Características de la imagen

Exploración normal	Sobreexploración del 8% del área efectiva de la pantalla del tubo de rayos catódicos
Subexploración (PVM-96E y PVM-146E solamente)	Subexploración del 3% del área efectiva de la pantalla del tubo de rayos catódicos
Linealidad horizontal	Menos del 8% (típica)
Linealidad vertical	Menos del 7% (típica)
Temperatura de color	PVM-96E/146E: 6500K PVM-95E/145E: 9300K

Entradas y salidas

Entradas	VIDEO IN (LINE A, LINE B): Conectores BNC, 1Vp-p, sincronismo negativo AUDIO IN (LINE A, LINE B): Tomas fono EXT SYNC: Conector BNC, 4 Vp-p, sincronismo negativo
Salidas de conexión derivada	VIDEO OUT (LINE A, LINE B): Conectores BNC, terminación de 75 ohmios AUDIO OUT (LINE A, LINE B): Tomas fono EXT SYNC: Conector BNC, terminación de 75 ohmios
Entrada para control remoto	REMOTE: Miniconector DIN de 8 terminales (Consulte la figura de "Asignación de terminales".)

Generales

Tubo de imagen	PVM-96E/95E: Imagen de 21,7 cm medida diagonalmente Tubo de imagen de 23,7 cm medido diagonalmente PVM-146E/145E: Imagen de 32,1 cm medida diagonalmente Tubo de imagen de 34,8 cm medido diagonalmente
Consumo	PVM-96E/95E: 0,3 – 0,18 A, 26 W PVM-146E/145E: 0,3 – 0,18 A, 28 W
Alimentación	100 – 240 V CA, 50/60 Hz

Corriente de irrupción pico

- (1) Alimentación activada, método de sondeo de corriente: 48 A (240 V)
- (2) Corriente de irrupción de conmutación en caliente, medida de acuerdo con el estándar europeo EN55103-1: 14 A (230 V)

Gama de temperaturas de funcionamiento

0 – 35°C

Gama de temperaturas de almacenamiento

-10 a 40°C

Humedad

0 – 90%

Dimensiones

PVM-96E/95E:

Aprox. 217 × 218 × 250 mm (an/al/prf)

PVM-146E/145E:

Aprox. 346 × 340 × 330 mm (an/al/prf), excluyendo partes y controles salientes

Masa

PVM-96E/95E: Aprox. 5,5 kg

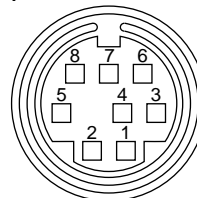
PVM-146E/145E: Aprox. 11 kg

Accesorios suministrados

- Cable de alimentación de CA (1)
- Soporte para el enchufe de CA (1 juego)
- Cable con un conector de 8 terminales (1) (Sólo PVM-96E/146E)

Asignación de terminales

Conector REMOTE (miniconector DIN de 8 terminales)



PVM-96E/146E

N.º de terminal	Señal
1	LINE
2	SYNC INT/EXT
3	Masa
4	16:9
5	Retardo H/V
6	NOTCH
7	Indicación
8	Subexploración

PVM-95E/145E

N.º de terminal	Señal
1	LINE
2	SYNC INT/EXT
3	Masa
4	—
5	—
6	—
7	—
8	—

Para control remoto, conecte el terminal de la función deseada al terminal 3 (masa).

Diseño y especificaciones sujetos a cambio sin previo aviso.

ATTENZIONE

Per evitare incendi o cortocircuiti, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.

All'interno dell'apparecchio sono presenti alte tensioni pericolose. Non aprire l'apparecchio. Per le riparazioni rivolgersi solo a personale qualificato.

Per i clienti in Europa

Questo prodotto contrassegnato CE è conforme sia a quanto espresso dalla Direttiva EMC (89/336/EEC) sia a quanto espresso nella Direttiva Low Voltage (73/23/EEC) emessa dalla Commissione della Comunità Europea.

La conformità a queste Direttive implica la conformità ai seguenti standard europei:

- EN60065: Sicurezza del prodotto
- EN55103-1: Interferenza elettromagnetica (Emissione)
- EN55103-2: Suscettività elettromagnetica (Immunità)

Questo prodotto è stato progettato per essere utilizzato nei seguenti ambienti elettromagnetici:

E1 (residenziale), E2 (commerciale e industria leggera), E3 (esterni urbani) e E4 (ambienti EMC controllati, ad esempio studio televisivo).

ATTENZIONE:

Si può verificare una distorsione dell'immagine se questo monitor viene posto in prossimità di apparecchiature che emettono radiazioni elettromagnetiche.

Precauzioni

Sicurezza

- Far funzionare l'apparecchio solo a 100 – 240 V CA. Usare solo il cavo di alimentazione CA in dotazione. Non usare cavi di tipo diverso.
- In caso di penetrazione di oggetti o liquidi all'interno dell'apparecchio, scollegare il cavo di alimentazione e far controllare l'apparecchio da personale specializzato prima di usarlo nuovamente.
- Se non si intende usare l'apparecchio per alcuni giorni, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro.
- Per scollegare il cavo di alimentazione CA, tirarlo afferrandolo per la spina. Non tirare mai il cavo stesso.

Installazione

- Consentire una buona circolazione d'aria per prevenire il surriscaldamento interno dell'apparecchio. Non collocare l'apparecchio su materiali morbidi, quali coperte, tessuti, ecc., o vicino a tendaggi e simili che potrebbero ostruire i fori di ventilazione.
- Non collocare l'apparecchio nei pressi di fonti di calore, come radiatori o condotti dell'aria calda, o in luoghi soggetti alla diretta luce solare, polvere eccessiva, vibrazioni meccaniche o scosse.
- Tenere l'apparecchio lontano da diffusori o motori, perché questi potrebbero causare disturbi nell'immagine.

Pulizia

Pulire l'apparecchio con un panno morbido leggermente inumidito. Usare un detergente neutro. Non usare forti solventi come trielina o benzina perché potrebbero rovinare le finiture del rivestimento.

Per sicurezza, prima di pulire l'apparecchio scollegarlo sempre dalla presa di corrente.

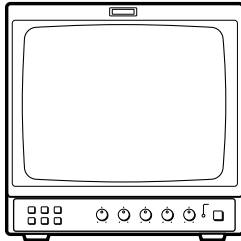
Reimballaggio

Non gettare via lo scatolone e il materiale di imballaggio. Saranno il contenitore ideale in caso di trasporto dell'apparecchio.

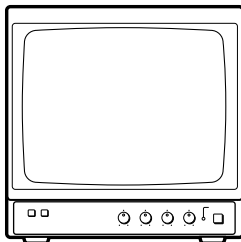
In caso di interrogativi riguardo l'apparecchio, rivolgersi ad un rivenditore autorizzato Sony.

Questo manuale di istruzioni copre i modelli PVM-96E, 95E, PMV-146E e PVM-145E. Le differenze tra i modelli sono chiaramente descritte nel testo.

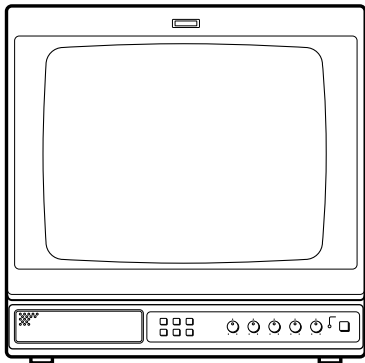
PVM-96E



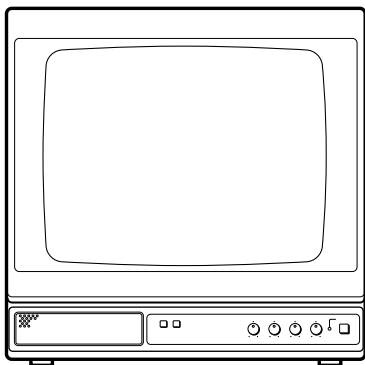
PVM-95E



PVM-146E



PVM-145E



Caratteristiche	1
Posizione e funzione delle parti e dei comandi	2
Fonti di alimentazione	5
Caratteristiche tecniche	retrocopertina

Caratteristiche

Rilascio automatico terminazione di connettori tipo BNC

Quando il connettore di uscita tipo BNC è aperto, il connettore di ingresso tipo BNC è terminato a 75 ohm all'interno. Quando un cavo è collegato al connettore di uscita tipo BNC, la terminazione di 75 ohm viene rilasciata automaticamente e il segnale in ingresso al connettore IN è emesso dal connettore OUT corrispondente.

Montaggio su rack da 19 pollici standard EIA

Per montare i monitor su un rack da 19 pollici standard EIA, usare la staffa di montaggio MB-507 (non in dotazione) per il PVM-96E/PVM-95E o la staffa di montaggio MB-502A (non in dotazione) per il PVM-146E/PVM-145E. Per dettagli, vedere il corrispondente manuale di istruzioni.

Caratteristiche tecniche

Segnale video

Risoluzione	PVM-96E/95E: 900 linee TV PVM-146E/145E: 1000 linee TV
Risposta in frequenza	10,0 MHz (Inferiore al -3,0 dB)

Prestazione immagine

Scansione normale	Iperscansione del 8% dell'area di schermo effettiva del tubo catodico
Sottoscansione (solo PVM-96E, PVM-146E)	Sottoscansione del 3% dell'area di schermo effettiva del tubo catodico
Linearità orizzontale	Inferiore al 8,0% (tipica)
Linearità verticale	Inferiore al 7,0% (tipica)
Temperatura del colore	PVM-96E/146E: 6500K PVM-95E/145E: 9300K

Ingressi e uscite

Ingressi	VIDEO IN (LINE A, B): Connettori BNC, 1 Vp-p, sinc. negativa AUDIO IN (LINE A, LINE B): prese fono EXT SYNC: connettore BNC, 4 Vp-p, sinc. negativa
Uscite a circolo aperto	VIDEO OUT (LINE A, LINE B): Connettori BNC, terminati a 75 ohm AUDIO OUT (LINE A, LINE B): prese fono EXT SYNC: connettore BNC, terminato a 75 ohm
Ingresso a distanza	REMOTE: Connettore mini DIN a 8 terminali (Vedere le cifre in "Assegnazione dei terminali".)

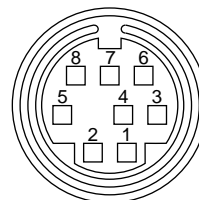
Generali

Cinescopio	PVM-96E/95E: immagine di 21,7 cm misurata diagonalmente cinescopio di 23,7 cm misurato diagonalmente PVM-146E/145E: immagine di 32,1 cm misurata diagonalmente cinescopio di 34,8 cm misurato diagonalmente
Consumo	PVM-96E/95E: Da 0,3 a 0,18 A, 26 W PVM-146E/145E: Da 0,3 a 0,18 A, 28 W
Alimentazione	Da 100 a 240 V CA, 50/60 Hz
Corrente di entrata di picco	(1) Alimentazione attivata, metodo di verifica della corrente: 48 A (240 V) (2) Corrente di entrata con commutazione a caldo, misurata in base allo standard europeo EN55103-1: 14 A (230 V)

Gamma temperatura di funzionamento	Da 0 a 35°C
Gamma temperatura di deposito	Da -10 a 40°C
Umidità	Dal 0 al 90%
Dimensioni	PVM-96E/95E: Circa 217 × 218 × 250 mm (l/a/p) PVM-146E/145E: Circa 346 × 340 × 330 mm (l/a/p) esclusi i comandi e le parti sporgenti
Massa	PVM-96E/95E: Circa 5,5 kg PVM-146E/145E: Circa 11 kg
Accessori in dotazione	Cavo di alimentazione CA (1) Portaspina CA (1 serie) Cavo con connettore a 8 piedini (1) (solo con il modello PVM-96E/146E)

Assegnazione dei terminali

Connettore REMOTE (mini DIN a 8 terminali)



PVM-96E/146E

Num. terminale	Segnale
1	LINE
2	INT/EXT SYNC
3	GND (massa)
4	16:9
5	Ritardo orizzontale/verticale
6	NOTCH
7	Controllo
8	Sottoscansione

PVM-95E/145E

Num. terminale	Segnale
1	LINE
2	INT/EXT SYNC
3	GND (massa)
4	—
5	—
6	—
7	—
8	—

Per il controllo a distanza, collegare il terminale della funzione desiderata al terminale 3 (GND).

Disegno e caratteristiche tecniche soggetti a modifiche senza preavviso.